

	BGF NYTK	C1	Examen oral	
	Español de Turismo		30+30 minutos	70 puntos

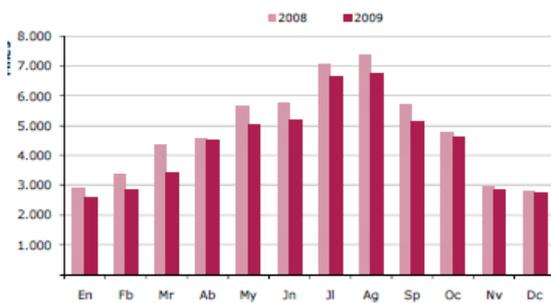
MODELO

1^{ra} parte: Elija uno de los temas que van a continuación y preséntelo en unos 5 minutos.

- A) Causas del éxito de las compañías aéreas de bajo coste
- B) Medidas contra la estacionalidad en Hungría.

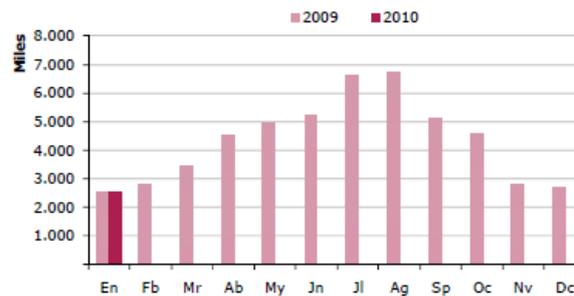
2^a parte: Interprete y comente el contenido del/de los siguiente(s) gráfico(s).

*Llegadas de turistas internacionales,
según meses
2008 y 2009*



Fuente: IET. Movimientos turísticos en fronteras (Frontur).

*Llegadas de turistas internacionales,
según meses
2009 y 2010*



(A kérdések csak a vizsgáztató példányán szerepelnek.)

- ¿Qué diferencias pueden detectarse entre la llegada de turistas en 2008 y 2009?
- ¿Qué explicación tiene el descenso registrado en 2009?
- ¿A qué puede deberse la marcada diferencia entre la llegada de visitantes en marzo de 2008 y 2009, y la escasa diferencia en abril de 2008 y 2009?
- ¿Cómo caracterizaría la oscilación que se observa en el curso del año?
- ¿Qué indican los datos de enero de 2010?

3ª parte: Ud. debe simular una situación de negociación con su profesor examinador.

Candidato

Usted trabaja en una agencia inmobiliaria y conversa con un cliente español que quiere invertir en Hungría.

Le explica que conviene

- mirar la base de datos que contiene cientos de apartamentos clásicos y de nueva construcción,
- pedir una lista de propiedades que le enviarán por e-mail con fotografías,
- pasar tres días en Budapest, uno de ellos un día laboral,
- pedir que le organicen un viaje de visita,
- ver los inmuebles con uno de los agentes,
- hacer una oferta y firmar un contrato,
- pagar un depósito del 10 por ciento al firmar el contrato o transferirlo desde su país,
- transferir el resto de la suma cuando el ayuntamiento conceda el permiso,
- tomar posesión de la propiedad.

Usted debe iniciar la negociación.

Examinador

(A vizsgáztatói szituáció leírása csak a vizsgáztató példányán szerepel.)

Es usted un ciudadano español que quiere adquirir un piso en Budapest, porque sabe que es una buena inversión. Pregunta en un agencia inmobiliaria

- ¿cómo buscar?
- ¿cuánto tiempo necesita estar en Budapest?
- ¿si, siendo extranjero, necesita algún permiso especial?
- ¿cómo efectuar el pago?

El/la candidato/a debe iniciar la negociación.

4ª parte: Traduzca al húngaro el texto siguiente.

El Hierro será la primera isla del mundo que se abastecerá al 100% con energías renovables

El Hierro contará con un nuevo sistema hidroeólico con el que cubrirá el 100% de su demanda eléctrica, lo que convertirá a la isla en la primera del mundo en autoabastecerse única y exclusivamente con energías renovables, según informó el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

El proyecto tendrá un coste de 54,3 millones de euros, de los que 35 millones podrán ser subvencionados por el IDAE, organismo adscrito al Ministerio de Industria.

Con este proyecto, se evitará el consumo anual de 6.000 toneladas de diesel, lo que equivale a 40.000 barriles de petróleo que tendrían que llegar importados y en barco a la isla. Esto supondrá un ahorro de más de 1,8 millones de euros anuales. Además, se evitará la emisión a la atmósfera de 18.700 toneladas al año de CO₂, principal causante del efecto invernadero.